



Blessed Sacrament Parish

Parroquia Santísimo Sacramento

3745 S. Paulina St. Chicago, IL 60609 • (773) 523-3917 Fax (773) 257-7099
• blessedsacrament@bspchicago.org • www.bspchicago.org

MARCH 7, 2021



MASS SCHEDULE | HORARIO DE MISAS

MONDAY 8:30 a.m. LUNES *Bilingual*
TUESDAY 8:30 a.m. MARTES *Español*
WEDNESDAY 8:30 a.m. MIÉRCOLES *Bilingual*
THURSDAY 8:30 a.m. JUEVES *Español*
FRIDAY 8:30 a.m. VIERNES *Bilingual*

SUNDAY | DOMINGO
9:00 a.m. *English*
11:00 a.m. *Español*
1:00 p.m. *Español*

Please register for Sunday Masses
Por favor registrarse para las misas Dominicales
www.bspchicago.org

HOLY HOUR | HORA SANTA

THURSDAY 7:30 a.m. JUEVES *Español*

OFFICE SCHEDULE | HORARIO DE OFICINA

MONDAY 10:00 a.m. - 2:00 p.m. LUNES
TUESDAY 2:00 p.m. - 6:00 p.m. MARTES
WEDNESDAY 10:00 a.m. - 2:00 p.m. MIÉRCOLES
FRIDAY 10:00 a.m. - 2:00 p.m. VIERNES

OFFICE CLOSED | OFICINA CERRADA

THURSDAY, SATURDAY, SUNDAY
JUEVES, SÁBADO Y DOMINGO

FOLLOW US | SIGUENOS

 [@blessedsacramentchicago](https://www.facebook.com/blessedsacramentchicago)

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

MARCH 7, 2021

THIRD SUNDAY OF LENT

9 am †Sophie Kluk (*Barbara Lechowicz*)
 †James E. Foreman, Jr. (*Family*)
 †Loretta Cortez (*Sylvia & Don Cortez*)
 †Donald Burns (*Donald Burns Family*)
 †Jeannette Adamczyk (*Theresa Sardiga*)
 †Ismael Sandoval Ortiz, †Juan Carlos Sandoval-Manzo, †Adrian Herrera Solorzano (*J.&A. Krok Family*)
 †Gladys "Dolly" Pawlak (*Theresa Bryk*)

11 am †Juana y Victorio Macias (*Familia Macias*)
 †Las Almas del Purgatorio (*Familia Hernandez*)
 Salud: Padre Ismael y Familia
 (*Teresa Hernandez y Familia*)

1 pm †Ignacio Mendez (*Esposa e Hijos*)
 †Maria Elena Barrera (*Esposo e Hijos*)

Monday, March 8, 2021

ST. JOHN OF GOD

8:30 am †Charles & †Evelyn Kmiecik (*Family*)

Tuesday, March 9, 2021

ST. FRANCES OF ROME

8:30 am †Jesus Castro (*Mamá*)
 Birthday: Frieda Borgens (*Lucille Trostel*)

Wednesday, March 10, 2021

8:30 am The Sick of the Parish
 Los Enfermos de Nuestra Parroquia

Thursday, March 11, 2021

7:30 am Holy Hour, Hora Santa
8:30 am Por las Necesidades de la Familia De LaTorre
 (*Familia*)

Friday, March 12, 2021

8:30 am †Ann Lechowicz (*Daughters*)
 †Pedro Galvan (*Maria Galvan*)

12 pm Stations of the Cross
7pm Via Crucis

Sunday, March 14, 2021

FOURTH SUNDAY OF LENT

9 am †Bill Gonerka, Sr & †Dan Kluk, Sr. (*Bill & Susan*)
 †Bernardino Alonso (*Alonzo Family*)
 †Francis & †Joy Pletsch (*Roy & Sue Pletsch Family*)
 †Jeannette Adamczyk (*Genevieve Kwiatkowski*)
 †Ken Csuk (*Roy & Sue Pletsch Family*)
 †Joseph H. Taylor (*Connie Rodgers & Diane Wilk*)

11 am †Ricardo Garcia Ponce De Leon
 (*Familia Hernandez*)
 †Ismael Sandoval Ortiz, †Juan Carlos Sandoval-Manzo, †Adrian Herrera Solorzano (*Familia De LaTorre*)
 Salud: Reyna Diaz (*Teresa Hernandez y Familia*)

1 pm †Las Almas del Purgatorio (*Maria Camacho*)
 En Accion de Gracias de la Familia Perez Camacho

"Lord, help us to see in your
 Crucifixion and Resurrection an
 example of how to endure."

- Mother Teresa



A Prayer for Lent

Please, Lord, guide my mind
 with your truth.

Strengthen my life by the humble,
 obedient example of Jesus.

He fulfilled your will by becoming
 human and suffering with us.

He died so that I would no longer
 be separated from you.

Help me to feel how close you are
 and to live in union with you.



Pray for us - Oren por nosotros

FOR THE SICK | POR LOS ENFERMOS:

Alberto Avitia, Yolanda Avitia,
 Claudia Bonomo, Michael
 Curtis, Amparo Diaz, Barbara
 Duda, Deacon Dismas
 Fernández, Arlene Foreman,
 Bernie Foreman, Bertha
 Gonzalez, Guadalupe
 González, Virginia Grosh, Judy
 Heidewald, Melba S. Hidalgo,
 Lottie Mikrut, Michael Nolan,
 Leoncia Ortiz, Janet Schwark,
 Rosendo Villagomez and Nayeli



PARISH STAFF | PERSONAL DE LA PARROQUIA

FR. ISMAEL SANDOVAL-MANZO, Pastor
 Ext. 22. email: isandoval@bspchicago.org

FR. GIOVANNY NAVARRO, Associate Pastor
 Ext. 24. email: gnavarro@bspchicago.org

JUAN ROSALES, Diácono

MS. LUCRECIA GARCÍA, Coordinator de Rel. Ed.
 Ext. 27. email: rep@bspchicago.org

MS. DENISE PINEDA, Business Manager
 Ext. 23. email: dpineda@bspchicago.org

MS. JOANNE AMEDEO, Administrative Assistance
 Ext. 28. email: jamedeo@bspchicago.org

MS. KARINA ONATE, Receptionist
blessedsacrament@bspchicago.org

ISMAEL'S THOUGHTS

Once in a while, people confess the sin of anger. I usually invite them to reflect on that human emotion; to get angry is not really a sin, but it can lead us to commit other sins. Today's gospel is a good example that getting angry is not a sin. On the contrary, if we see an unjust act, and we do not get upset, we may be committing a sin of omission. In the gospel of John, we see Jesus going into the temple area and seeing the house of God becoming a marketplace. Of course, he was going to get angry! The temple was a place of prayer. Certainly, people going to the temple needed to buy animals for their offerings and sacrifices; many Jews were traveling from far away to offer sacrifices, and they did not bring their offerings. They were coming from other countries; they needed to exchange currency. Those merchants had a purpose to be there. But it got to the point that they focused mainly on making money, not just providing a service. Jesus was absolutely right to be angry, but of course, he did not sin.

St. Paul says in the letter to the Ephesians: Be angry but do not sin; do not let the sun go down on your anger, and do not make room for the devil (4:26-27). We may have valid reasons to get angry, but the challenge is when we cannot control that human emotion and we start feeling hate, grudges, bitterness, desire of revenge, wishing to hurt, etc. Those are sins that could result from not being able to control anger. And the worse is that most of those sins are just hurting ourselves. As St. Paul said, when we let anger stay too long with us, we are making room for the devil to plant in us other sins that offend God and take away our inner peace. And many times we keep those sins for ages, thinking that we have the right to feel like that because someone did something bad to us.

Sometimes we may not even understand how God acts in our lives. We may even get angry with God because something bad happened to us or to a loved one. We may think that we know better than God, when God does not do whatever we are asking for in prayer. We may believe that God is not just, that He does not care about us, that He is unfair. But as we read in today's second reading from First Corinthians: the foolishness of God is wiser than human wisdom. When my older brother Jesus (Chucho) passed away in a school accident 38 years ago, I really believed that God made a big mistake. Chucho was a very kind, caring, gifted, meek, and smart person. He was better than me, and I was so dependent on him. I felt lost for a long time. I was angry with God. Now I know that because Chucho is no longer physically with me, I have been able to do many of the things that otherwise would not be possible. Perhaps, even being a priest. God does not make mistakes, but it takes a while for us to understand God's ways. As we continue on our Lenten journey, let us ask the Lord for a share in His divine wisdom and strength, so we may be able to always do what is right, even not to keep our anger for long, and then, stay in His grace and peace.

Your brother in Jesus Christ,
Fr. Ismael

PENSAMIENTOS DE ISMAEL

De vez en cuando la gente confiesa el pecado del enojo. Generalmente los invito a que piensen sobre esa emoción humana; enojarse no es realmente un pecado, pero si nos puede llevar a cometer otros pecados. Al contrario, si vemos una acción injusta y no nos enojamos, podemos pecar de omisión. El evangelio de hoy es un buen ejemplo de eso. En el evangelio de Juan vemos a Jesús entrar en el área del templo y ver que la casa de Dios se ha convertido en un mercado. ¡Por supuesto que se iba a enojar! El templo era un lugar de oración. Ciertamente la gente necesitaba comprar animales para el sacrificio, y muchos judíos que viajaban de lejos necesitaban cambiar sus monedas. Esos mercaderes tenían un propósito de estar ahí. Pero llegaron al punto de que se enfocaban más en hacer dinero que en proveer un servicio. Jesús tenía toda la razón de enojarse, pero por supuesto que no pecó.

San Pablo dice en la carta a los Efesios: *Si se enojan, no pequen. Que la puesta del sol no los sorprenda en su enojo, dándole así ocasión al demonio (4:26-27)*. Puede que tengamos razones para enojarnos, pero el reto es cuando no podemos controlar el enojo y comenzamos a sentir odio, rencor, amargura, deseo de venganza o de lastimar, etc. Esos son pecado que pueden resultar al no controlar nuestro enojo. Y lo peor es que esos pecados sólo nos lastiman a nosotros mismos. Como dice san Pablo, cuando dejamos que el enojo se quede mucho tiempo con nosotros, le damos ocasión al demonio para que cometamos otros pecados que ofenden a Dios y nos quitan la paz interna. Y muchas veces dejamos estos pecados por mucho tiempo en nuestras vidas pensando que tenemos el derecho de sentirnos así porque alguien nos hizo algo muy malo.

Algunas veces puede que no entendamos la manera que Dios actuar en nuestras vidas. Puede que nos enojemos con Dios porque algo malo nos pasa o a alguien que queremos. Podemos pensar que sabemos mejor que Dios cuando Dios no hace lo que le pedimos en oración. Podemos creer que Dios no es justo, que no le importamos. Pero como leemos la segunda lectura de hoy de la primera carta a los Corintios: *La locura de Dioses más sabia que la sabiduría de los hombres, y la debilidad de Dios es más fuerte que la fuerza de los hombres*. Cuando mi hermano Jesús (Chucho) falleció en un accidente de la escuela hace 38 años, realmente creí que Dios había cometido un gran error. Él era amable, habilidoso, humilde, inteligente y me cuidaba mucho. Él era mucho mejor que yo y yo dependía mucho de él. Me sentí perdido por mucho tiempo. Estaba enojado con Dios. Ahora que Chucho ya no están físicamente conmigo, he hecho muchas cosas que, si él hubiese estado conmigo, posiblemente no hubiera hecho, inclusive el hecho de que sea sacerdote. Dios no comete errores, pero a veces nos toma mucho tiempo entender los caminos de Dios. Al continuar en nuestro camino cuaresmal, pidámosle a Dios que comparta con nosotros su sabiduría y su fortaleza, para que así podamos hacer siempre lo que es correcto, inclusive no mantener nuestro enojo por mucho tiempo, y de esa manera, permanecer en su gracia y en su paz.

Su hermano en Cristo Jesús,
P. Ismael

OUR PARISH

DATES TO REMEMBER FOR THE WEEK OF MARCH 7- 13 :

Divine Mercy Chaplet prayed at 3 pm
Rosary prayed at 7 pm

(Pray these prayers from your homes, for the intention of ending the pandemic. Please call the parish office if you would like to join this prayer chain. So far, we have 13 participants.)

Thursday, March 11: Hora Santa/ Holy Hour, 7:30 a.m.
Knights of Columbus, 7 pm, (SSPP Rectory Basement)

Friday, March 12: Stations of the Cross:
Noon (English), 7pm (Spanish)

Saturday, March 13: Push your clocks forward one hour before you go to sleep! Daylight Saving Time begins!



NUESTRA PARROQUIA



The members of the Parish Council send warm wishes to all our parishioners, especially the homebound. The pandemic has accounted for the absence of so many people. We want you to know that you are in our thoughts and prayers.

The parish invites you to join our prayer chains. You may participate in the prayer chains from your home. The Divine Mercy Chaplet is prayed at 3 pm. The Rosary is prayed at 7 pm. When you pray these prayers, offer them for an end to the pandemic, along with your own intentions. If you would like to join the 3 pm or the 7 pm prayer chain, call the office. Thank you for your consideration. Let's join our voices in prayer!

CONSEJO PARROQUIAL

Los miembros del Consejo Parroquial envían cálidos deseos a todos nuestros feligreses, especialmente a los confinados en casa. La pandemia ha explicado la ausencia de tanta gente. Queremos que sepa que está en nuestros pensamientos y oraciones.

La parroquia lo invita a unirse a nuestras cadenas de oración. Puede participar en las cadenas de oración desde su hogar. La Coronilla de la Divina Misericordia se reza a las 3 pm. El Rosario se reza a las 7 de la tarde. Cuando reces estas oraciones, ofrécelas para poner fin a la pandemia, junto con tus propias intenciones. Si desea unirse a la cadena de oración de las 3:00 p.m. a las 7:00 p. M., Llame a la oficina. Gracias por su consideración. ¡Unamos nuestras voces en oración!

STATIONS OF THE CROSS ON FRIDAYS OF LENT

12 Noon - English

VIA CRUCIS LOS VIERNES DE CUARESMA

7:00 pm - Español



GREETINGS FROM RELIGIOUS EDUCATION



Greetings, as we are preparing the students for the Sacrament of Reconciliation, I ask you to keep them in your prayers. It is not easy to confess our sins but with the correct preparation we can do it. Let us be an example to our students and take part in the sacrament of Reconciliation. Office hours are Tuesday, Wednesday, and Friday: 10:00 am - 2:00 pm.

Thank you,
Lucrecia Garcia

SALUDOS DE EDUCACIÓN RELIGIOSA

Saludos, estamos preparando a los estudiantes para el Sacramento de Reconciliación. Les pido que los tengan en sus oraciones. Sabemos que no es fácil para algunos ir y confesarnos, pero con la preparación correcta todo es posible. Seamos un ejemplo y tomar parte del Sacramento. El horario de oficina es martes, miércoles y viernes de 10:00 a.m. a 2:00 p.m.

Gracias,
Lucrecia García



**Knights of Columbus
Meeting**

**Thursday, March 11,
2021**

7 p.m.

**SSPP Rectory
Basement**

COLLECTION	FEBRUARY 28, 2021	COLECTA
ENVELOPES	\$3,481.32	Sobres
ASH WEDNESDAY	\$126	Miercoles de Ceniza
MAINTENANCE	\$30	Mantenimiento
DEBT REDUCTION	\$102	Reducción de Deuda
SHARING PARISH	\$49	Parroquia Hermana
FOOD PANTRY	\$48	Despensa Parroquial

During these difficult times your parish needs you more than ever. Thank you for your support!

Durante estos tiempos difíciles, su parroquia los necesita más que nunca. ¡Gracias por su apoyo!

FEBRUARY 2021 FEBRERO

WINNER -A- DAY

Friday, February 12,

Colin Kay, Ticket: 130724, \$25.

Saturday, February 13

Irene Winkelman, Ticket: 131907, \$50.

Sunday, February 14

Mariam Farfan, Ticket: 135135, \$50.

Monday, February 15

Don Cortez, Ticket: 133967, \$25.

Tuesday, February 16

Jennie Calderon, Ticket: 135410, \$25.

Wednesday, February 17

Sharon Datro, Ticket: 131415, \$25.

Thursday, February 18

Connie Rodgers, Ticket: 134742, \$25.

Friday, February 19

Bill & Elizabeth Hurley, Ticket: 130250, \$25.

Saturday, February 20

Ted Dygus, Ticket: 268911, \$50.

Sunday, February 21

Joan Grantz, Ticket: 137863, \$50.

Thanks for your support! - ¡Gracias por su apoyo!

LENTEN ALMSGIVING PRACTICE

Beginning on February 21, our parish will be participating in The Baby Bottle Project benefiting The Women's Centers of Greater Chicagoland. This non-profit organization directly assists mothers and families experiencing crisis pregnancies by offering emotional, financial, material, and spiritual support through counseling, clothing and monetary provisions, prayer, and other aid. Each year, the three locations together have over 5,000 appointments with expecting mothers. By God's grace, The Women's Centers have saved over 40,000 babies and their mothers from abortion, since opening in 1984.

Please take a Baby Bottle home with you from the Church on February 21, fill it with your spare change during this Lenten season, and return it the weekend of March 21.

This is a simple but crucial fundraising effort for The Women's Centers. Please note the Baby Bottles cost almost \$1 per bottle and are recycled afterwards so please return upon completion of the project. Thank you for helping defend life and remember to keep all pro-life undertakings in your prayers.

Also, if you are making a donation by check, please make it payable to *The Women's Center*. Thank you!



OBRA DE CARIDAD CUARESIMAL

El 21 de febrero, tendremos el Proyecto de Biberones para beneficio del Centro de Mujeres del área de Chicago. Esta organización sin fines de lucro ayuda a madres y a familias que experimentan embarazos con crisis. Ofreciendo ayuda emocional, financiera, materia y apo-

yo espiritual a través de consejería, ropa, ayuda monetaria, oración y otros tipos de asistencia. Cada año tienen alrededor de 5,000 citas para mujeres embarazadas en sus tres centros. Desde su fundación en 1984, el Centro de Mujeres ha salvado a más de 40,000 bebés y sus madres del aborto.

Por favor lleve un biberón a su casa el 21 de febrero, llénelo con monedas durante esta cuaresma y regrese el biberón el fin de semana del 21 de marzo.

Esto es una forma de ayudar a favor de la vida por medio del Centro de Mujeres. Gracias por ayudar a defender la vida humana y recuerde mantener los esfuerzos a favor de la vida en sus oraciones.

Si va hacer una donación por cheque, hágalo pagadero a *The Women's Center*. ¡Gracias!

GETTING THE COVID-19 VACCINE

The COVID-19 pandemic has devastated families and communities around the world. Finally, there is hope in the form of vaccines that have been approved by the Vatican and deemed safe and effective by federal regulators. As a faith community concerned about the sanctity of human life, the archdiocese encourages everyone to get vaccinated for the sake of their own health and the common good.

We join the voices of many who thank our dedicated health care workers, brave first responders and essential workers, including our Catholic school educators and staff, who report to work every day and provide stability and safety to our community. We owe it to them to get vaccinated.

To register for vaccination or to get more information about the vaccine, visit your health department's vaccination website:

City of Chicago: Chicago.gov/COVIDvax.com

Chicago: Chicago.gov/COVIDvax.com

Or for more information, visit the CDC's website:

<https://www.cdc.gov/vaccines/covid-19/index.html>



CÓMO OBTENER LA VACUNA COVID-19

La pandemia de COVID-19 ha devastado familias y comunidades de todo el mundo. Finalmente, hay esperanza en la forma de vacunas que han sido aprobadas por el Vaticano y consideradas seguras y efectivas por los reguladores federales. Como comunidad de fe preocupada por la santidad de la vida humana, la arquidiócesis anima a todos a vacunarse por el bien de su propia salud y el bien común.

Nos unimos a las voces de muchos que agradecen a nuestros dedicados trabajadores de la salud, valientes socorristas y trabajadores esenciales, incluidos los educadores y el personal de nuestras escuelas católicas, que se presentan a trabajar todos los días y brindan estabilidad y seguridad a nuestra comunidad. Les debemos la vacunación.

Para registrarse para la vacunación u obtener más información sobre la vacuna, visite el sitio web de vacunación de su departamento de salud:

Ciudad de Chicago: Chicago.gov/COVIDvax.com

Chicago: Chicago.gov/COVIDvax.com

O para obtener más información, visite el sitio web de los CDC:

<https://www.cdc.gov/vaccines/covid-19/index.html>



**Push your clock
f-o-r-w-a-r-d
next Saturday evening,
March 13, 2021.
Lose an hour of sleep but gain more daylight!**



**Adelanten sus relojes una hora
el próximo sábado
13 de marzo 2021
Perdemos una hora de dormir
pero ganamos más luz del día!**



Oración de Cuaresma

Misericordioso Padre, envía tu Espíritu en esta Cuaresma para que nos guíe con la luz del Evangelio. Que dejemos a un lado todo lo que nos impide tomar nuestra cruz y seguir a Jesús. Que todas nuestras oraciones, abnegación y actos de caridad nos lleven más cerca de Ti y a profundizar nuestra compasión por nuestros hermanos y hermanas que sufren. Revive en nosotros un vivo sentimiento de los dones divinos de la fe, la esperanza y la caridad para que, cualesquiera que sean las circunstancias de nuestra vida, podamos confiar en tu cuidado. Amén.

Tomado de Creative Communications for the Parish

POPE FRANCIS MONTHLY PRAYER FOR MARCH

Let us pray that we may experience the Sacrament of Reconciliation with renewed depth, to taste the infinite mercy of God.

ORACIÓN MENSUAL DEL PAPA FRANCISCO PARA MARZO

Oremos para que podamos encontrar el Sacramento de la Reconciliación con profundidad renovada, para sentir la infinita misericordia de Dios.



BAPTISM:

Come at least two months in advance, talk with one of the priests. Need to be a registered active parishioner of a parish. We celebrate baptism the first and third Saturdays of the month in Spanish, and the fourth Saturday of the month in English.

QUINCEAÑERA:

Girl needs to have the sacraments of initiation and to be a registered active member of our parish. Parents have to come, at least four months in advance, to talk with one of the priests.

WEDDING:

Arrangements should be made by talking with one of the priest at least six months in advance.

**PRIESTS ARE AVAILABLE TO MEET WITH PEOPLE BY APPOINTMENT ONLY.
PLEASE CALL THE OFFICE TO SET UP AN APPOINTMENT.**

BAUTISMOS:

Venga al menos dos meses antes a hablar con uno de los sacerdotes. Necesita se feligrés inscrito y activo de una parroquia. Celebramos bautismos el primer y tercer sábado del mes en español y el cuarto sábado del mes en inglés.

QUINCEAÑERA:

La muchacha tiene que haber celebrado todos los sacramentos de iniciación y ser feligrés inscrita y activa de nuestra parroquia. Los papás tienen que venir al menos cuatro meses antes de la celebración a hablar con uno de los sacerdotes.

MATRIMONIO:

La pareja tiene que venir a la parroquia a hablar con el sacerdote al menos seis meses antes de la boda.

**LOS SACERDOTES ESTÁN DISPONIBLES PARA REUNIRSE SOLAMENTE HACIENDO CITA.
POR FAVOR LLAME A LA OFICINA PARROQUIAL PARA HACER CITA.**

Blessed Sacrament Parish/Parroquia Santísimo Sacramento

**PARISH REGISTRATION FORM-UPDATE FORM
FORMA DE INSCRIPCIÓN-ACTUALIZACIÓN PARROQUIAL**

*This information is confidential and will be retained at the parish office
Esta información es confidencial y se mantendrá en la oficina parroquial*

PLEASE PRINT CLEARLY/FAVOR DE ESCRIBIR LEGIBLEMENTE

Please mark one/marque una opción New Registración/Registro Nuevo Update/Actualización

Last Name/APELLIDO: _____ Birthday/fecha de nacimiento: _____

First Name/NOMBRE: _____ Email: _____

Address/Domicilio: _____ Apt. #: _____ Floor: _____

City/Ciudad: _____ State: _____ Zip code: _____ Phone: _____

Spouse's Name/Esposo(a): _____ Birthday _____

Name/hijo: _____ Birthday _____

Name/hijo: _____ Birthday _____

Name/hijo: _____ Birthday _____

Name/hijo: _____ Birthday _____

-For Office Use Only

Sequencer: _____ **Envelope number:** _____ **Date:** _____